

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 6 ΜΑΡΤΙΟΥ 1987 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 25

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. ΕΝΥ Φ. 0544/4/ΑΣ 654/Μ. 3583

Έγκριση πρακτικού 1ης συνόδου Μικτής ελληνο-ινδικής επιτροπής, οικονομικής, επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας (Ν. Δελχί, 1.10.1986).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΕΜΠΟΡΙΟΥ, ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1) τις διατάξεις του άρθρου 5 της συμφωνίας οικονομικής, επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ των κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ινδίας που υπογράφηκε στην Αθήνα στις 23.9.1983 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθμ. 1495/1984 Νόμο, που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 178 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 14ης Νοεμβρίου 1984 βάσει του οποίου συστήνεται Μικτή Επιτροπή με σκοπό να εξετάζει και να υιοθετεί μέτρα και μεθόδους για την ενίσχυση της μεταξύ μας συνεργασίας,

2) τις διατάξεις του άρθρου 2 του υπ' αριθ. 1495/1984 Νόμου βάσει του οποίου τα πρωτόκολλα-πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή σε εκτέλεση της συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 5 αυτής και με τα οποία ρυθμίζονται ειδικότερα θέματα, εγκρίνονται με κοινή πράξη των αρμοδίων κατά περίπτωση υπουργών,

3) το περιεχόμενο του υπό έγκριση πρακτικού, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το πρακτικό της 1ης συνόδου της μικτής ελληνο-ινδικής επιτροπής οικονομικής, επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας που υπογράφηκε στο Ν. Δελχί στις 1 Οκτωβρίου 1986, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Αθήνα, 19 Φεβρουαρίου 1987

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ **ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**	ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ **ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ**
ΓΕΩΡΓΙΑΣ **ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΟΤΤΑΚΗΣ**	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ **ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΠΕΠΟΝΗΣ**
ΕΜΠΟΡΙΟΥ **ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ**	ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ **ΣΤΑΘΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ**

FIRST SESSION OF THE GREEK-INDIAN JOINT COMMITTEE ON ECONOMIC, SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION HELD AT NEW DELHI: 29 SEPTEMBER - 1 OCTOBER 1986

AGREED MINUTES

1. The first session of the Greek-Indian Joint Committee, set up under the Greek-Indian Agreement on Economic, Scientific and Technical Cooperation between the Government of the Hellenic Republic and the Government of India was held at New Delhi from 29 September to 1 October 1986. The Greek delegation was led by Mr. George Kandalepas, Executive Secretary, Ministry of National Economy, and the Indian delegation by Mr. Prem Kumar, Commerce Secretary.

1.1 The lists of the members of the Indian and Greek delegations are at Annexes I and II.

1.2 The following agenda was adopted for the meeting of the Joint Committee:

I. Industrial cooperation
II. Agriculture and Fisheries
III. Commercial relations
IV. Tourism
V. Other matters.

1.3 The two sides noted the traditional bonds of friendship and understanding between the two countries which have been further intensified as a result of the close contacts between H.E. Mr. Andreas Papandreou Prime Minister of Greece and H.E. Shri Rajiv Gandhi, Prime Minister of India.

1.4 The two sides agreed to draw upon the deliberations between the Economic Advisers of the Prime Ministers of India and Greece which took place in Athens in April 1986, taking also into consideration the results of contacts between the Chambers of Commerce and Industry of Athens and representatives of Indian trade and Industry in Athens in April 1986.

1.5 Both sides agreed that the Joint Committee be developed as an instrument for furthering bilateral cooperation in various fields in order that the close political ties between the two countries could be reflected in the outcome of the Joint Committee meeting, and its implementation, thus leading to closer economic cooperation.

1.6 Reviewing the economic situation in the country, the Indian side briefly explained the main thrust of India's Seventh Five Year Plan (1985-90), and outlined

the recent packages of industrial, fiscal and trade policies aimed at bringing about an accelerated growth of the economy.

1.7 The Greek delegation outlined the economic policy of the Greek Government aimed at overall growth of the Greek economy, and presented the targets of the Five-Year Economic and Social Development Plan (1983-88) and the ongoing Stabilisation Programme (1986-87).

2. Industrial cooperation :

2.1 Realising the potential for bilateral industrial cooperation, the Committee identified specific areas which offered scope, for eventual collaboration and joint ventures such as commercial vehicles, agricultural equipment, electronic components, hand-tools and machine tools. textile machinery, chemicals products, footwear, furniture, steel products, plastic pipes, electronic medical equipment, deep sea fishing, agricultural systems such as computer controlled irrigation systems, electronically controlled diffusion pumps, anti-pollution systems for the shipping industry, engineering plastics, etc.

2.2 After thorough exchange of information in this context, the two sides agreed that priority among the above areas should at present be given to electronic components, hand tools and machine tools, footwear and steel products and deep-sea fishing.

2.3 The two sides agreed that India and Greece could cooperate on a mutually beneficial basis in the field of industry through joint ventures, industrial collaboration, and exports of goods and projects to third countries.

2.4 The two sides identified areas such as power engineering, sugar and cement plants, civil construction and petro-chemical projects, machine tools and consultancy services for joint collaboration in third country projects.

2.5 It was agreed that in order to promote the suggestions for industrial cooperation considered by the Joint Committee, delegations should be exchanged between the two countries in a limited number of selected areas so that the industry on both sides could discuss with each other specific projects for cooperation including investment possibilities, transfer of technology and selection of markets.

2.6 The two sides discussed in detail the following additional sectors of possible industrial cooperation.

2.6.1 Construction Projects : It was agreed that there were possibilities for Greek and Indian firms to cooperate in third country construction projects. It would be necessary to identify specific areas such as subcontracting, consultancy services, technical services, supply of equipment, etc. where the firms of the two countries could cooperate and pool the experience gained by them in regions like the Middle East and North Africa where they may have undertaken such projects. The Overseas Construction Council of India, and the public corporation EKETE in Greece were nominated as the nodal agencies on the two sides to further such cooperation.

2.6.2 Cooperation in Shipping : The Greek side presented a general outline of the progress made by Greek shipping industry and the possibilities of bilateral collaboration in areas such as ship building for merchant fleet, fishing as well as the armed forces, besides in ship repair and shipyard services, etc. The Indian side undertook to make available to the Greek authorities information relating to India's plans and programmes for development of Indian shipping. Indian interest in any transfer of technology in the ship building and repair sector would be communicated to the Greek side.

2.6.3 Cooperation in Non-Conventional Energy Sources : Both sides reviewed the developments in India and Greece in areas of new and renewable sources of energy such as solar and wind energy, energy based on bio mass and waste utilisation, photovoltaic energy systems, geo-thermal and sea water energy. It was observed that, in almost all these areas, both India and Greece were as a rule parallel stages of development and, therefore, at this stage, it would be useful to base Indo-Greek cooperation in this sector on exchange of information and cooperation in research and development. Thereafter possibilities of going into joint production, particularly for export to third countries, could be studied.

2.7 The Greek delegation presented to the Indian side documentation on a number of Greek enterprises operating in the sectors identified for possible industrial cooperation for dissemination among the Indian Industry and follow up by industry on both sides.

3. Agricrulture and fisheries :

3.1 Cooperation in the field of agriculture should cover areas such as agricultural inputs, irrigation projects, research & development and training.

3.1.1 In particular, the Greek side evinced an interest in technique of cotton cultivation developed in India and in some plant propagation material.

3.1.2 They also welcomed the setting up of joint ventures in Greece for the manufacture of agricultural machinery and implements such as tractors and heavy ploughs made to international specifications for sale to third countries.

3.1.3 The Greek side also offered to collaborate with India in respect of olive cultivation for production of olive oil, and in the whole package of techniques for glass-house cultivation and harvesting.

3.1.4 The Indian side suggested cooperation in citrus fruit production technique, and collaboration in production and export of pesticides and insecticides.

3.1.5 It was agreed that experts on both sides would get together to discuss in detail possibilities of cooperation in this sector, and draw up specific projects. It was desired that expert delegations should be exchanged within a time-bound programme, preferably within a period of six months.

3.1.6 The Indian side reaffirmed its interest in the supply of helicopters for agricultural use to the Greek Ministry of Agriculture. The Greek side will duly brief the competent Greek authorities on the matter.

3.2 Highlighting the potential of deep-sea fishing in the Indian economic zone, the Indian side explained the possibilities for bilateral cooperation in this area.

3.2.1 Both sides agreed that there was considerable scope for cooperation and setting up of joint ventures in the field of postharvest processing technology and marketing of marine products.

3.2.2 It was agreed that a delegation of Greek fisheries industry would visit India to discus collaboration possibilities in this sector with Indian enterprises.

4. Commercial relations :

4.1 Both sides agreed that there was considerable scope to increase the volume of trade between the two countries from its present low level, and that the Joint Committee should address itself to concrete proposals to increase bilateral trade so that Greek-Indian com-

mercial exchanges would adequately reflect the political goodwill between the two countries.

4.2 The Joint Committee identified lists of items that could be exported from India to Greece and from Greece to India. These two indicative lists are at Annexes III and IV.

4.3 Both sides stressed the need for intensive trade promotion programme to be undertaken in each other's country for increasing the level of trade. As a first step, it was decided to exchange trade delegations in specific products chosen from the lists mentioned above so that there could be an immediate increase in trade flows in these products between the two countries. Other trade promotion measures such as participation in fairs and market surveys would also be undertaken in order to establish Greek-Indian trade on a long term basis.

4.4 The Indian delegation informed the Greek delegation of the 29th Congress of the International Chamber of Commerce scheduled to be held in New Delhi in February 1987 and hoped that Greece would participate in the Congress in response to the invitation of the Indian National Committee of the ICC.

4.5 The Indian side informed the Greek delegation about problems relating to access of Indian products to the Community market, and sought Greek assistance in supporting Indian requests in this regard with the EEC. The Greek side agreed to give favourable consideration to the matter within the framework of Greek national interests and international obligations.

5. Tourism :

5.1 Both sides exchanged general information on the sector and agreed that there was considerable scope for closer bilateral cooperation in the field.

5.2 It was learnt that bilateral talks are slated to be held shortly in Athens to identify ways and means for promoting tourism from third countries as well as between Greece and India besides a bilateral agreement on tourism cooperation also being considered between the two countries.

5.3 It was agreed that in preparation of that meeting the two sides would arrange for timely exchange of information on their tourism policies, priorities and targets, the structure of the flow of tourists to and from Greece and India and other relevant matters.

5.4 The Greek side stressed that that Indian investment in the hotel industry in Greece would be welcomed in respect of which information on the relevant policies pertaining to foreign investment in Greece as well as on the legislation governing the setting up of hotels was made available to the Indian side.

5.5 The Greek delegation also briefed representatives of the Indian hotel industry at a meeting arranged by the Indian side.

6. Other matters

6.1 The Indian side referred to the case involving a claim against a Greek shipping company in the context of the vessel SONID and requested for assistance of the Greek Government in expenditing the settlement of the case. The Greek side explained the assistance they had already provided in the matter, stating that the case was sub-judice, and offered to further assist, to the extent possible.

6.2 The Greek side reffered to the case of the Greek vessel VALI PERO which has been in Calcutta Port since April 1985 and to the Greek demarches on the matter and requested for the assistance of the Indian side for an expeditious settlement of the case. Indian assistance was in particular requested at present for exemption of the shipping company from port and other charges for the period when the ship could not sail due to the uprising of the crew according to the Greek side and to facilitate the towing of the vessel by the Greek owners. The Indian side agreed to get the matter settled as early as possible.

6.3 The Greek side sought clarification in the case of taxation involving the Greek vessel ETHNIC under the provisions of the Indo-Greek Agreement on Avoidance of Double Taxation of 1965 as amended. The Indian side agreed to look into the matter and revert to the Greek authorities.

6.4 According to the Greek side, the Indian Port authorities foreign vessels calling at Indian ports to make an advance payment of a part of the port dues, which, according to them was not the general international practice. The Greek side requested the Indian side to look into this matter and intimate the Greek authorities.

6.5 The Greek delegation sought clarification on the Indian position on the Code of Conduct for Liner conferences, and expressed the hope that any introduction of Indian legislation on the matter would not affect non-conference lines. The Indian side took note and agreed to revert to the Greek side.

6.6 The Indian side conveyed to the Greek delegation difficulties being faced by an Indo-Greek joint ventuee established in Greece in regard to obtaining work permits for the Indian personnel engaged by the joint venture. The Greek side took note of the Indian remarks and promised assistance in the matter.

7. The two sides agreed that the next meeting of the Greek-Indian Joint Committee on Economic, Scientific and Technical Cooperation would be held at Athens at a mutually convenient date.

Done at New Delhi on this day, the 1st October, 1986 in two originals in English.

(GEORGE KANDALEPAS)	(PREM KUMAR)
Leader of the Greek Delegation	Leader of the Indian Delegation

Annexure-I.

LIST OF INDIAN DELEGATION

Leader

1. Shri Prem Kumar,
   Commerce Secretary.
2. Shri R. Dayal,
   Joint Secretary,
   Ministry of Commerce.
3. Shri D.C. Bajpai,
   Joint Secretary,
   Department of Defence Production & Supplies.
4. Shri Man Mohan Singh,
   Joint Secretary,
   Department of Culture.
5. Shri D.P. Bagchi,
   Joint Secretary,
   Ministry of Commerce.
6. Shri J.N. Renjen,
   Joint Secretary,
   Ministry of Commerce.
7. Shri Ravi Sawhney,
   Joint Secretary,
   Ministry of Commerce.

8. Shri P.V. Dehadrai,
Development Commissioner (Fisheries),
Ministry of Agriculture.
9. Smt. S. Tripathi,
Director,
Ministry of Commerce.
10. Shri R.S. Rathore,
Director,
Ministry of External Affairs.
11. Shri S. Talwar,
Director,
Ministry of Industry.
12. Dr. J.S. Brara,
Director,
Department of Economic Affairs,
Ministry of Finance.
13. Shri G.D. Sootha,
Director,
Department of Non – Conventional Energy Sources,
Ministry of Energy.
14. Mrs. S. Patel,
Director,
Department of Tourism.
15. Shri C.D. Anand,
Industrial Adviser,
Directorate General of Technical Development.
16. Shri S.M.H. Rizvi,
Joint Commissioner, Food (Crops),
Ministry of Agriculture.
17. Shri A.N. Sahai,
Joint Director,
Department of Electronics.
18. Shri S. Synghal,
Under Secretary (Shipping),
Department of Surface Transport.
19. Shri Anand Krishna,
Executive Director,
Project & Equipment Corporation of India.
20. Dr. S.H. Iyer,
Chief General Manager,
State Trading Corporation of India.
21. Shri S.L. Khana,
Divisional Manager,
Minerals & Metal Trading Corporation of India Ltd.

Annexure-II.

LIST OF THE GREEK DELEGATION

1. Mr. George Kandalepas — Leader
Executive Secretary,
Ministry of National Economy
2. Mr. Constantine Prevedourakis
First Counsellor of Embassy,
Head of Bilateral Economic Relations,
Ministry of Foreign Affairs.
3. Mr. George Pappaioannou,
Adviser,
Ministry of National Economy.
4. Mr. George Siolavos,
Director of Foreign Commercial Relations,
Ministry of Commerce.
5. Mr. Dimitri Pappaioannou,
Adviser,
Ministry of Industry Research
and Technology.
6. Mr. Vassili Mouzakites,
Director of European Community
and International Relations,
Ministry of Agriculture.
7. Mr. Constantine Vlahoulis,
Director of Bilateral Relations,
Ministry of Industry, Research and Technology.
8. Mr. Lambros Gatgis,
Director General,
Hellenic Organisation of Small and Medium
Sized Industries and Handicrafts.

Annexure-III.

INDICATIVE LIST OF ITEMS OF EXPORT FROM INDIA TO GREECE.

1. Meat and meat products
2. Marine products such as prawns and shrimps, squid, cuttle fish, tuna, etc.
3. Animal feedstuffs
4. Edible nuts
5. Tea
6. Coffee
7. Spices including pepper
8. Sesame
9. Tropical fruits and fruit juices
10. Leather products including footwear uppers and footwear
11. Organic and inorganic chemicals
12. Agro chemicals
13. Dyeing and tanning chemicals
14. Cotton and blended fabrics and dresses
15. Jute fabrics
16. Pesticides and insecticides
17. Bulldozers
18. Earth mover equipment
19. Diesel engines and pumps
20. Textile machinery
21. Agricultural machinery
22. Bicycles and parts
23. Hand tools and machine tools
24. Electronic components
25. Bulbs and fluoroscent lamps
26. Telephone equipment using digital technology
27. Mini computers

Annexure-IV

INDICATIVE LIST OF ITEMS OF EXPORT FROM GREECE TO INDIA

1. Dry figs and raisins
2. Flour
3. Pasta
4. Children's foodstuff
5. Olive oil, seed oil
6. Olives
7. Fire bricks
8. Magnesite
9. Asbestos & products
10. Potash feldspar
11. Petroleum products
12. Fertilizers
13. Paper
14. Synthetic yarns
15. Detergents
16. Steel and stainless steel pipes
17. Electric motors
18. Pumps
19. Irrigation systems
20. Solar energy systems
21. Lamp equipment
22. Cereal products

23. Chemicals
24. Pharmaceutical products
25. Wind turbines
26. Electrical and electronic supplies of intermediate technology
27. Flexible PVC hoses.

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟ-ΙΝΔΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΕ ΣΤΟ ΝΕΟ ΔΕΛΧΙ ΑΠΟ 29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΕΩΣ 1 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1986

ΣΥΜΦΩΝΗΜΕΝΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

1. Η πρώτη Σύνοδος της Μικτής Ελληνο-Ινδικής Επιτροπής, που συστάθηκε σύμφωνα με την Ελληνο-Ινδική Συμφωνία Οικονομικής, Επιστημονικής και Τεχνικής Συνεργασίας μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβερνήσεως της Ινδίας, συνήλθε στο Νέο Δελχί από 29 Σεπτεμβρίου έως 1 Οκτωβρίου 1986. Επικεφαλής της Ελληνικής Αντιπροσωπείας ήταν ο Γεώργιος Κανδαλέπας, Ειδικός Γραμματέας του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας και της Ινδικής ο Prem Kumar, Υπουργός Εμπορίου.

1.1. Οι κατάλογοι των μελών της Ινδικής και Ελληνικής Αντιπροσωπείας παρατίθενται στα παραρτήματα I και II.

1.2. Υιοθετήθηκε η ακόλουθη ημερήσια διάταξη για τη Σύνοδο της Μικτής Επιτροπής:

I. Βιομηχανική Συνεργασία
II. Γεωργία και Αλιεία
III. Εμπορικές Σχέσεις
IV. Τουρισμός
V. Άλλα θέματα

1.3. Οι δύο πλευρές υπογράμμισαν τους παραδοσιακούς δεσμούς φιλίας και κατανόησης ανάμεσα στις δύο χώρες οι οποίοι παραπέρα ενισχύθηκαν ως αποτέλεσμα των στενών επαφών ανάμεσα στην Αυτού Εξοχότητα τον Ανδρέα Παπανδρέου, Πρωθυπουργό της Ελλάδος και την Αυτού Εξοχότητα τον Shri Rajiv Gandhi, Πρωθυπουργό της Ινδίας.

1.4. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να αντλήσουν στοιχεία από τις διαβουλεύσεις ανάμεσα στους οικονομικούς συμβούλους των Πρωθυπουργών της Ινδίας και της Ελλάδος που έγιναν στην Αθήνα τον Απρίλιο του 1986, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα των επαφών ανάμεσα στο Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο της Αθήνας και αντιπροσώπων του Ινδικού Εμπορίου και Βιομηχανίας στην Αθήνα τον Απρίλιο του 1986.

1.5. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να αναχθεί η Μικτή Επιτροπή σε όργανο προωθήσεως της διμερούς συνεργασίας σε διαφόρους τομείς προκειμένου να αντικατοπτρισθούν οι στενοί πολιτικοί δεσμοί ανάμεσα στις δύο χώρες στην έκβαση της Συνόδου της Μικτής Επιτροπής και την εφαρμογή της οδηγώντας κατ' αυτόν τον τρόπο σε στενότερη οικονομική συνεργασία.

1.6. Κάνοντας ανασκόπηση της οικονομικής κατάστασης στην χώρα, η Ινδική πλευρά εξήγησε εν συντομία τις βασικές κατευθύνσεις του έβδομου πενταετούς προγράμματος της Ινδίας (1985-90), και σκιαγράφησε τα πρόσφατα πακέτα πολιτικής στον βιομηχανικό, οικονομικό και εμπορικό τομέα που αποσκοπούν στο να επιφέρουν μια επιταχυνόμενη ανάπτυξη της οικονομίας.

1.7. Η Ελληνική Αντιπροσωπεία σκιαγράφησε την οικονομική πολιτική της Ελληνικής Κυβέρνησης που αποσκοπεί στη συνολική ανάπτυξη της Ελληνικής Οικονομίας και παρουσίασε τους στόχους του Πενταετούς Προγράμματος Οικονομικής και Κοινωνικής Ανάπτυξης (1983-88), καθώς και του συνεχιζόμενου Σταθεροποιητικού Προγράμματος (1986-87).

2. Βιομηχανική Συνεργασία.

2.1. Η Επιτροπή, συνειδητοποιώντας το δυναμικό για διμερή βιομηχανική συνεργασία, προσδιόρισε τους ειδικούς τομείς οι οποίοι προσφέρουν πεδίο για ενδεχόμενη συνεργασία και κοινοπραξίες όπως εμπορικά σχήματα, γεωργικός εξοπλισμός, ηλεκτρονικά εξαρτήματα, χειροκίνητα εργαλεία και εργαλειομηχανές, υφαντουργικά μηχανήματα, χημικά προϊόντα, είδη υποδήσεως, έπιπλα, χαλυβουργικά προϊόντα, πλαστικοί σωλήνες, ηλεκτρονικός ιατρικός εξοπλισμός, αλιεία ανοικτής θαλάσσης, γεωργικά συστήματα όπως ηλεκτρονικός ελεγχόμενα αρδευτικά συστήματα, ηλεκτρονικώς ελεγχόμενες αντλίες διαχύσεως, αντιρυπαντικά συστήματα για την ναυτιλιακή βιομηχανία, μηχανολογικά πλαστικά κ.λ.π.

2.2. Μετά από επισταμένη ανταλλαγή πληροφοριών σ' αυτό το παραπάνω πλαίσιο, οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι προς το παρόν θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα μεταξύ των παραπάνω τομέων στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα, τα χειροκίνητα εργαλεία και εργαλειομηχανές, τα είδη υπόδησης και τα χαλυβουργικά προϊόντα καθώς και την αλιεία ανοικτής θαλάσσης.

2.3. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι η Ελλάδα και η Ινδία θα μπορούσαν, να συνεργασθούν σε αμοιβαία επωφελή βάση στον τομέα της βιομηχανίας μέσω κοινοπραξιών, βιομηχανικής συνεργασίας, και εξαγωγών προϊόντων καθώς και έργων σε τρίτες χώρες.

2.4. Οι δύο πλευρές προσδιόρισαν τομείς όπως η μηχανική ενέργεια, τα εργοστάσια παραγωγής σακχάρεως και τσιμέντου, κατασκευές έργων και πετροχημικά έργα, εργαλειομηχανές και συμβουλευτικές υπηρεσίες για κοινή συνεργασία σε έργα σε τρίτες χώρες.

2.5. Συμφωνήθηκε ότι προς τον σκοπό της προώθησης των προτάσεων για βιομηχανική συνεργασία που εξετάσθηκαν από την μικτή Επιτροπή, θα πρέπει να γίνει ανταλλαγή αντιπροσωπειών ανάμεσα στις δύο χώρες σε περιορισμένο αριθμό επιλεγέντων τομέων έτσι ώστε οι βιομηχανικοί φορείς των δύο χωρών να μπορούσαν να συζητήσουν μεταξύ τους συγκεκριμένα σχέδια συνεργασίας περιλαμβανομένων των δυνατοτήτων για επένδυση, μεταφορά τεχνολογίας και επιλογή αγορών.

2.6. Οι δύο πλευρές συζήτησαν λεπτομερώς τους ακόλουθους συμπληρωματικούς τομείς δυνατής βιομηχανικής συνεργασίας.

2.6.1. Κατασκευαστικά έργα.

Συμφωνήθηκε ότι υπάρχουν δυνατότητες για ελληνικές και ινδικές εταιρείες να συνεργασθούν σε κατασκευαστικά έργα σε τρίτες χώρες. Παρίσταται αναγκαίο να προσδιορισθούν ειδικοί τομείς όπως η υπεργολαβία, οι συμβουλευτικές υπηρεσίες, τεχνικές υπηρεσίες, ο εφοδιασμός με εξοπλισμό κ.λ.π. στους οποίους οι εταιρείες των δύο χωρών θα μπορούσαν να συνεργασθούν και να διοχετεύσουν την πείρα που απέκτησαν σ' αυτούς σε περιοχές όπως η Μέση Ανατολή και η Βόρεια Αφρική όπου θα μπορούσαν να έχουν αναλάβει τέτοια έργα. Το Συμβούλιο Υπερποντίων Κατασκευών της Ινδίας και η Δημόσια Επιχείρηση ΕΚΕΤΕ της Ελλάδος ορίσθηκαν ως οι βασικοί φορείς των δύο πλευρών για την προώθηση μιας τέτοιας συνεργασίας.

2.6.2. Συνεργασία στη ναυτιλία.

Η Ελληνική πλευρά έκανε μια γενική σκιαγράφηση της προόδου που πραγματοποίησε η Ελληνική ναυτιλιακή βιομηχανία και των δυνατοτήτων διμερούς συνεργασίας σε τομείς όπως η κατασκευή πλοίων για τον εμπορικό στόλο, η αλιεία καθώς και οι ένοπλες δυνάμεις, εκτός από τον τομέα των ναυπηγοεπισκευαστικών εργασιών, των υπηρεσιών ναυπηγείου κ.λ.π. Η Ινδική πλευρά ανέλαβε να πληροφορίσει τις Ελληνικές αρχές σχετικά με τα σχέδια και προγράμματα της Ινδίας για ανάπτυξη της Ινδικής ναυτιλίας. Ινδικό εν-

διαφέρον για οποιαδήποτε μεταφορά τεχνολογίας στο ναυπηγοκατασκευαστικό και το ναυπηγοεπισκευαστικό τομέα θα γνωστοποιηθεί στην Ελληνική πλευρά.

2.6.3. Συνεργασία σε μη Συμβατικές Ενεργειακές Πηγές.

Οι δύο πλευρές έκαναν ανασκόπηση των εξελίξεων στην Ινδία και την Ελλάδα στους τομείς των νέων και ανανεωσίμων πηγών ενέργειας όπως η ηλιακή και η αιολική ενέργεια, η ενέργεια η βασισμένη στη βιομάζα και τη χρησιμοποίηση των αποβλήτων, τα φωτοβολταϊκά ενεργειακά συστήματα, η γεωθερμική και η θαλάσσια ενέργεια. Παρατηρήθηκε ότι σχεδόν σε όλους τους παραπάνω τομείς τόσο η Ινδία όσο και η Ελλάδα βρίσκονται κατά κανόνα σε παράλληλα στάδια ανάπτυξης και ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο θα ήταν χρήσιμο να βασισθεί η Ινδο-Ελληνική συνεργασία στον παραπάνω τομέα στην ανταλλαγή πληροφοριών και συνεργασίας στην έρευνα και την ανάπτυξη. Κατόπιν, θα μπορούσαν να μελετηθούν οι δυνατότητες συμπαραγωγής, ειδικώτερα για εξαγωγές σε τρίτες χώρες.

2.7. Η Ελληνική Αντιπροσωπεία παρουσίασε στην Ινδική πλευρά τεκμηριωμένα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με αριθμό Ελληνικών εταιρειών που λειτουργούν στους τομείς που έχουν προσδιορισθεί για δυνατή βιομηχανική συνεργασία, προκειμένου τα στοιχεία αυτά να διαβιβασθούν στους επί μέρους Ινδικούς βιομηχανικούς φορείς και υλοποιηθούν από τις βιομηχανίες των δύο πλευρών.

3. Γεωργία και Αλιεία

3.1. Η συνεργασία στον τομέα της γεωργίας θα μπορούσε να καλύψει επί μέρους τομείς όπως η γεωργική παραγωγή, τα αρδευτικά έργα, η έρευνα, η ανάπτυξη καθώς και η εκπαίδευση.

3.1.1. Συγκεκριμένα, η Ελληνική πλευρά εξεδήλωσε ενδιαφέρον για τις τεχνικές μεθόδους καλλιέργειας βάμβακος που αναπτύσσονται στην Ινδία καθώς και για ορισμένο υλικό φυτοδιασποράς.

3.1.2. Χαιρέτησαν επίσης την εγκαθίδρυση κοινοπραξιών στην Ελλάδα για την κατασκευή γεωργικών μηχανημάτων και εργαλείων όπως οι γεωργικοί ελκυστήρες και τα βαριά άροτρα που κατασκευάζονται σύμφωνα με τις διεθνείς προδιαγραφές για πώληση προς τρίτες χώρες.

3.1.3. Η Ελληνική πλευρά επίσης προσφέρθηκε να συνεργασθεί με την Ινδία στον τομέα της ελαιοκαλλιέργειας για παραγωγή ελαιολάδου και σε μία ολόκληρη σειρά τεχνικών μεθόδων καλλιέργειας θερμοκηπίων και συγκομιδής.

3.1.4. Η Ινδική πλευρά πρότεινε συνεργασία σε τεχνικές μεθόδους παραγωγής εσπεριδοειδών και συνεργασία στην παραγωγή και εξαγωγή ζιζανιοκτόνων και εντομοκτόνων.

3.1.5. Συμφωνήθηκε να συναντηθούν εμπειρογνώμονες των δύο πλευρών προκειμένου να συζητήσουν λεπτομερώς τις δυνατότητες συνεργασίας στον παραπάνω τομέα και να καταρτίσουν ειδικά προγράμματα. Κοινή επιθυμία υπήρξε για ανταλλαγή αντιπροσωπειών εμπειρογνωμόνων μέσα σε συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα κατά προτίμηση μέσα σε έξι μήνες.

3.1.6. Η Ινδική πλευρά επαναβεβαίωσε το ενδιαφέρον της για την προμήθεια ελικοπτέρων γεωργικής χρήσης προς το ελληνικό Υπουργείο Γεωργίας. Η Ελληνική πλευρά θα ενημερώσει σχετικά τις αρμόδιες ελληνικές αρχές για το θέμα.

3.2. Υπογραμμίζοντας το δυναμικό της αλιείας ανοικτής θαλάσσης στην Ινδική οικονομική ζώνη, η Ινδική πλευρά εξήγησε τις δυνατότητες διμερούς συνεργασίας στον παραπάνω τομέα.

3.2.1. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι υπάρχει σημαντικό πεδίο για την συνεργασία και εγκαθίδρυση κοινοπραξιών στον τομέα της τεχνολογίας επεξεργασίας των αλιευμάτων και προώθησης των θαλάσσιων προϊόντων στην αγορά.

3.2.2. Συμφωνήθηκε αντιπροσωπεία της Ελληνικής αλιευτικής βιομηχανίας να επισκεφθεί την Ινδία προκειμένου να συζητήσει δυνατότητες συνεργασίας στον παραπάνω τομέα με Ινδικές επιχειρήσεις.

4. Εμπορικές σχέσεις.

4.1. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι υπάρχει ευρύ πεδίο αύξησης του όγκου της εμπορικής διακίνησης ανάμεσα στις δύο χώρες από τα σημερινά χαμηλά επίπεδα και ότι η Μικτή Επιτροπή θα πρέπει να διαμορφώσει συγκεκριμένες προτάσεις αύξησης του διμερούς εμπορίου έτσι ώστε οι Ελληνο-Ινδικές εμπορικές ανταλλαγές να αντικατοπτρίζουν ικανοποιητικά την πολιτική καλή θέληση ανάμεσα στις δύο χώρες.

4.2. Η Μικτή Επιτροπή προσδιόρισε καταλόγους εμπορευμάτων που θα μπορούσαν να εξαχθούν από την Ινδία στην Ελλάδα και από την Ελλάδα στην Ινδία. Αυτοί οι δύο ενδεικτικοί κατάλογοι παρατίθενται στα παραρτήματα III και IV.

4.3. Οι δύο πλευρές υπογράμμισαν την ανάγκη για την ανάληψη ενός προγράμματος εντατικής προώθησης του εμπορίου και στις δύο χώρες με σκοπό την αύξηση του επιπέδου του εμπορίου. Σαν πρώτο βήμα αποφασίσθηκε η ανταλλαγή εμπορικών αντιπροσωπειών σε συγκεκριμένα προϊόντα που θα επιλεγούν από τους καταλόγους που αναφέρονται παραπάνω έτσι ώστε να υπάρξει άμεση αύξηση στην εμπορική διακίνηση αυτών των προϊόντων ανάμεσα στις δύο χώρες. Άλλα μέτρα προωθήσεως του εμπορίου όπως η συμμετοχή σε εκθέσεις και δειγματοληψίες αγοράς θα αναληφθούν επίσης με σκοπό την εδραίωση του Ελληνο-Ινδικού εμπορίου σε μακροπρόθεσμη βάση.

4.4. Η Ινδική αντιπροσωπεία πληροφόρησε την Ελληνική για το 29ο Συνέδριο του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου που πρόκειται να πραγματοποιηθεί στο Νέο Δελχί το Φεβρουάριο του 1987 και ελπίζει ότι η Ελλάδα θα συμμετάσχει στο Συνέδριο σ' ανταπόκριση της πρόσκλησης της Ινδικής εθνικής Επιτροπής του Διεθνούς Εμπορικού Επιμελητηρίου.

4.5. Η Ινδική πλευρά πληροφόρησε την ελληνική αντιπροσωπεία για τα προβλήματα που αναφέρονται στην πρόσβαση των Ινδικών προϊόντων στην Κοινοτική Αγορά και ζήτησε τη συνδρομή της Ελλάδας στην υποστήριξη των Ινδικών αιτημάτων πάνω στο θέμα αυτό στην ΕΟΚ. Η Ελληνική πλευρά συμφώνησε να εξετάσει ευνοϊκά το θέμα μέσα στα πλαίσια των Ελληνικών εθνικών συμφερόντων και διεθνών υποχρεώσεων.

5. Τουρισμός.

5.1. Οι δύο πλευρές αντήλλαξαν γενικές πληροφορίες σχετικά με τον τομέα αυτό και συμφώνησαν ότι υπάρχει σημαντικό πεδίο για στενότερη διμερή συνεργασία στον παραπάνω τομέα.

5.2. Έγινε γνωστό ότι διμερείς συνομιλίες πρόκειται να διεξαχθούν προσεχώς στην Αθήνα προκειμένου να καθορισθούν τρόποι και μέσα προώθησης του τουρισμού από τρίτες χώρες καθώς και ανάμεσα στην Ελλάδα και την Ινδία εκτός από τη διμερή συμφωνία τουριστικής συνεργασίας που μελετάται ανάμεσα στις δύο χώρες.

5.3. Συμφωνήθηκε ότι σε προετοιμασία αυτής της Συνόδου οι δύο πλευρές θα κανονίσουν την έγκαιρη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με την τουριστική τους πολιτική, τις προτεραιότητες και τους στόχους, την υποδομή της διακίνησης τουριστών προς και από την Ελλάδα και την Ινδία και άλλα συναφή θέματα.

5.4. Η Ελληνική πλευρά υπογράμμισε ότι θα ήσαν ευπρόσδεκτες Ινδικές επενδύσεις στην ξενοδοχειακή βιομηχανία στην Ελλάδα. Παρασχέθηκαν πληροφορίες στην Ινδική πλευ-

ρά αναφορικά με την πολιτική που αφορά τις ξένες επενδύσεις στην Ελλάδα καθώς και τη νομοθεσία που διέπει τη δημιουργία ξενοδοχείων.

5.5. Η Ελληνική αντιπροσωπεία ενημέρωσε επίσης τους αντιπροσώπους της Ελληνικής ξενοδοχειακής βιομηχανίας σε συνάντηση που οργάνωσε η Ινδική πλευρά.

6. Άλλα θέματα.

6.1. Η Ινδική πλευρά αναφέρθηκε στην υπόθεση που αφορά απαιτήσεις κατά Ελληνικής ναυτιλιακής Εταιρείας αναφορικά με το πλοίο Sonid και ζήτησε τη συνδρομή της Ελληνικής κυβέρνησης για την επίσπευση της διευθέτησης της υπόθεσης. Η Ελληνική πλευρά εξήγησε ότι έχει ήδη παράσχει τη συνδρομή της πάνω στο θέμα, δηλώνοντας ότι η υπόθεση βρίσκεται στην αρμοδιότητα των δικαστηρίων και προσφέρθηκε να βοηθήσει παραπέρα όσο είναι δυνατό.

6.2. Η Ελληνική πλευρά αναφέρθηκε στην υπόθεση του Ελληνικού πλοίου Vali Pero το οποίο βρίσκεται στο λιμάνι της Καλκούτας από τον Απρίλιο του 1985 και στα ελληνικά διαβήματα για το θέμα και ζήτησε την συνδρομή της Ινδικής πλευράς για μία γρήγορη διευθέτηση της υπόθεσης. Ειδικώτερα, ζητήθηκε η Ινδική συνδρομή, προς το παρόν, για απαλλαγή της ναυτιλιακής Εταιρείας από λιμενικά και άλλα τέλη για την περίοδο που το πλοίο θα βρίσκεται σε σταλίες λόγω ανταρσίας του πληρώματος σύμφωνα με την ελληνική πλευρά καθώς και για διευκόλυνση της ρυμούλκησης του πλοίου από τους Έλληνες πλοιοκτήτες. Η Ινδική πλευρά συμφώνησε να διευθετήσει το θέμα το ταχύτερο δυνατό.

6.3. Η Ελληνική πλευρά ζήτησε διευκρινίσεις για την υπόθεση φορολογίας που αφορά το ελληνικό πλοίο Ethnic σύμφωνα με τις διατάξεις της Ινδο-Ελληνικής συμφωνίας αποφυγής Διπλής Φορολογίας του 1965 όπως αυτή τροποποιήθηκε. Η Ινδική πλευρά συμφώνησε να εξετάσει το θέμα και να απαντήσει στις ελληνικές αρχές.

6.4. Σύμφωνα με την ελληνική πλευρά, οι Ινδικές λιμενικές αρχές ζητούν από τα ξένα πλοία που προσεγγίζουν Ινδικούς λιμένες να προκαταβάλουν μέρος των λιμενικών τελών, πράγμα το οποίο σύμφωνα με την Ελληνική πλευρά δεν αποτελεί τη γενική διεθνή πρακτική. Η Ελληνική πλευρά ζήτησε από την Ινδική να εξετάσει το θέμα και να πληροφορήσει τις Ελληνικές αρχές.

6.5. Η Ελληνική αντιπροσωπεία ζήτησε διευκρινίσεις για την Ινδική στάση αναφορικά με τον Κώδικα Συμπεριφοράς Τακτικών Γραμμών και εξέφρασε την ελπίδα ότι οποιαδήποτε εφαρμογή Ινδικής νομοθεσίας στο θέμα δεν θα επηρεάζει τις εκτός Conference γραμμές. Η Ινδική πλευρά έλαβε γνώση τούτου και συμφώνησε να απαντήσει στην Ελληνική πλευρά.

6.6. Η Ινδική πλευρά μετέφερε στην Ελληνική αντιπροσωπεία τις δυσχέρειες που αντιμετωπίζει η Ινδο-Ελληνική κοινοπραξία που συστάθηκε στην Ελλάδα αναφορικά με τη λήψη αδειών εργασίας για το Ινδικό προσωπικό που απασχολείται σ' αυτή. Η Ελληνική πλευρά έλαβε γνώση των Ινδικών παρατηρήσεων και υποσχέθηκε συνδρομή στο θέμα.

7. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν η επόμενη Σύνοδος της Μικτής Ελληνο-Ινδικής Επιτροπής Οικονομικής, Επιστημονικής και Τεχνικής Συνεργασίας να συνέλθει στην Αθήνα σε αμοιβαία αποδεκτή ημερομηνία.

Έγινε στο Νέο Δελχί την 1η Οκτωβρίου 1986 σε δύο πρωτότυπα στην Αγγλική γλώσσα.

υπογραφή	υπογραφή
Γεώργιος Κανδαλέπας	Prem Kumar
Επικεφαλής της Ελληνικής αντιπροσωπείας	Επικεφαλής της Ινδικής αντιπροσωπείας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΙΝΔΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

1. SHRI PREM KUMAR,
Υπουργός Εμπορίου - Επικεφαλής
2. SHRI R. DAYAL,
Ειδικός Γραμματέας,
Υπουργείου Εμπορίου
3. SHRI D.C. BAJPAI,
Ειδικός Γραμματέας,
Τμήματος Αμυντικής Παραγωγής και Προμηθειών
4. SHRI MAN MOHAN SINGH,
Ειδικός Γραμματέας,
Υπουργείου Πολιτισμού
5. SHRI D.P. BAGCHI,
Ειδικός Γραμματέας,
Υπουργείου Εμπορίου
6. SHRI J.N. RENJEN,
Ειδικός Γραμματέας
Υπουργείου Εμπορίου
7. SHRI RAVI SAWHNEY,
Ειδικός Γραμματέας
Υπουργείου Εμπορίου
8. SHRI P.V.DEHADRAI,
Επίτροπος Ανάπτυξης (Αλιείας)
Υπουργείου Γεωργίας
9. SMT. S. TRIPATHI,
Διευθυντής Υπουργείου Εμπορίου
10. SHRI R.S. RATHORE,
Διευθυντής,
Υπουργείου Εξωτερικών
11. SHRI S. TALWAR,
Διευθυντής,
Υπουργείου Βιομηχανίας
12. Δρ. J.S. BRARA,
Διευθυντής
Τμήματος Οικονομικών Υποθέσεων
Υπουργείου Οικονομικών
13. SHRI G.D. SOOTHA,
Διευθυντής
Τμήματος μη Συμβατικών Ενεργειακών Πηγών
Υπουργείου Ενέργειας
14. Κα S. PATEL,
Διευθύντρια,
Τμήματος Τουρισμού
15. SHRI C.D. ANAND,
Βιομηχανικός Σύμβουλος,
Γενικής Διεύθυνσης Τεχνικής Ανάπτυξης
16. SHRI S.M.H. RIZVI,
Συνεπίτροπος, Τροφίμων (Συγκομιδής)
Υπουργείου Γεωργίας
17. SHRI A.N. SAHAI,
Συν-Διευθυντής,
Τμήματος Ηλεκτρονικών
18. SHRI S. SYNGHAL,
Υφυπουργός Ναυτιλίας
Διεύθυνση Χερσαίων Μεταφορών
19. SHRI ANAND KRISHNA,
Εκτελεστικός Διευθυντής
Εταιρείας Έργων και Εξοπλισμού της Ινδίας
20. Δρ. S.H. IYER
Γενικός Διευθυντής,
Εταιρείας Κρατικού Εμπορίου της Ινδίας

21. SHRI S.L. KHANNA,
Περιφερειακός Διευθυντής,
Εμπορικός Οργανισμός Ορυκτών και Μετάλλων της Ινδίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙ/ΣΩΠΕΙΑΣ

1. Γεώργιος ΚΑΝΔΑΛΕΠΑΣ, Ειδικός Γραμματέας Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας - Επικεφαλής
2. Κωνσταντίνος ΠΡΕΒΕΔΟΥΡΑΚΗΣ, Σύμβουλος Πρεσβείας Α', Προϊστάμενος Διμερών Οικονομικών Σχέσεων Υπουργείου Εξωτερικών
3. Γεώργιος ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ, Σύμβουλος Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας
4. Γεώργιος ΣΙΟΛΑΒΟΣ, Διευθυντής Εξωτερικών Εμπορικών Σχέσεων Υπουργείου Εμπορίου
5. Δημήτρης ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ, Σύμβουλος Υπουργείου Βιομηχανίας Έρευνας και Τεχνολογίας
6. Βασίλειος ΜΟΥΖΑΚΙΤΗΣ, Διευθυντής Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και Διεθνών Σχέσεων Υπουργείου Γεωργίας
7. Κωνσταντίνος ΒΛΑΧΟΥΛΗΣ, Διευθυντής Διμερών Σχέσεων Υπουργείου Βιομηχανίας, Έρευνας και Τεχνολογίας
8. Λάμπρος ΓΑΤΣΗΣ, Γενικός Διευθυντής Ελληνικού Οργανισμού Μικρομεσαίων Μεταποιητικών Επιχειρήσεων και Χειροτεχνίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΝΔΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

1. Κρέας και προϊόντα αυτού
2. Θαλασσινά προϊόντα όπως γαριδάκια και γαρίδες, καλαμαράκια, σουπιές, τόννοι κ.λ.π.
3. Ζωοτροφές
4. Εδώδιμα καρύδια
5. Τσάϊ
6. Καφές
7. Μπαχαρικά, περιλαμβανομένου του πιπεριού
8. Σουσάμι
9. Τροπικά φρούτα και φρουτοχυμοί
10. Δερμάτινα προϊόντα περιλαμβανομένων πανωδερμάτων υποδήσεως και ειδών υποδήσεως.
11. Οργανικές και ανόργανες χημικές ουσίες
12. Αγροχημικές ουσίες
13. Χρωστικές και δεψικές ουσίες
14. Βαμβακερά και σύμικτα φουστάνια και φορέματα
15. Υφάσματα Ιούτα
16. Ζιζανιοκτόνα και εντομοκτόνα
17. Μπουλντόζες
18. Χωματουργικός εξοπλισμός
19. Ντιζελομηχανές και αντλίες
20. Υφαντουργικά μηχανήματα
21. Γεωργικά μηχανήματα
22. Ποδήλατα και μέρη και μέρη αυτών
23. Χειροκίνητα εργαλεία και εργαλειομηχανές
24. Ηλεκτρονικά στοιχεία
25. Λαμπτήρες και λάμπες φθορισμού
26. Τηλεφωνικός εξοπλισμός ψηφιακής τεχνολογίας
27. Μικροϋπολογιστές

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΗΝ ΙΝΔΙΑ

1. Ξηρά σύκα και σταφίδες
2. Αλεύρι
3. Ζυμαρικά
4. Παιδικές τροφές
5. Ελαιόλαδο, σπορέλαιο
6. Ελιές
7. Πυρότουβλα
8. Μαγνησίτης
9. Αμίαντος και προϊόντα αμιάντου
10. Ποτάσσα άστριος
11. Πετρελαιοειδή
12. Λιπάσματα
13. Χάρτης
14. Συνθετικά νήματα
15. Απορρυπαντικά
16. Χάλυβας και ανοξείδωτοι σωλήνες χάλυβα
17. Ηλεκτροκινητήρες
18. Αντλίες
19. Αρδευτικά συστήματα
20. Συστήματα ηλιακής ενέργειας
21. Εξοπλισμός λαμπτήρων
22. Δημητριακά
23. Χημικές ουσίες
24. Φαρμακευτικά προϊόντα
25. Ανεμοστρόβιλοι
26. Ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μέσης τεχνολογίας
27. Εύκαμπτοι σωλήνες χλωριούχου πολυβινυλίου

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ